

ANUARIO FAO DE COMERCIO

INTRODUCCIÓN

Este es el 55^o volumen del *Anuario FAO de comercio*. En el Anuario se presentan principalmente cuadros sobre el comercio de productos (importaciones y exportaciones, volumen y valor) para los años 1999-2001.

La publicación de este Anuario ha sido posible gracias a la cooperación de los gobiernos, que han facilitado la mayor parte de los datos. La FAO agradece a los gobiernos, a las organizaciones internacionales y a otros organismos por la cooperación prestada para recopilar las estadísticas básicas utilizadas en este volumen.

En general, las cifras han sido proporcionadas por los respectivos gobiernos por medio de cintas magnéticas, publicaciones nacionales y en respuesta a los cuestionarios enviados por la FAO. En particular, para los países de la UE se han utilizado datos obtenidos de EUROSTAT. Además, se han utilizado al máximo los datos que facilita la División de Estadística de las Naciones Unidas. Con objeto de lograr que el contenido de este Anuario sea lo más completo posible, a veces se han complementado los datos oficiales del comercio con otros datos procedentes de fuentes no oficiales, y se ha hecho uso de información sobre el comercio proporcionada por otros organismos u organizaciones nacionales e internacionales.

Cuando no se ha contado con ninguna fuente fidedigna o no se ha podido disponer a tiempo de la información relativa al último año, las cifras sobre cantidades y valores para algunos países se han calculado basándose en los datos sobre movimiento comercial de los países que trafican con ellos.

En los pocos casos en que sólo se dispone de datos en términos cuantitativos, los valores correspondientes se han estimado utilizando los valores unitarios basados en datos proporcionados por los países que participan en el comercio.

Algunas de las cifras relativas a diversos países exigen explicaciones o salvedades que son esenciales para la interpretación adecuada de los datos. Los casos en que no se ha podido conseguir la comparabilidad internacional para los años comprendidos en este Anuario se indican más adelante y también en la sección «Notas sobre los cuadros».

Debido a la diferente cobertura de las nuevas repúblicas y las entidades precedentes, no se publica el cuadro relativo a Productos Agrícolas, Pesqueros y Forestales por el momento.

Los datos de productos pesqueros y forestales están incluidos en el «Comercio total de mercaderías», pero no se han incluido en otros totales como «Productos agropecuarios, total», «Alimentos y animales vivos» y «Productos en bruto», ni tampoco están incluidos en los índices del comercio de productos agropecuarios.

Se recuerda al lector que pueden encontrarse estadísticas detalladas sobre el comercio de productos pesqueros y forestales en las publicaciones *Anuario FAO de estadísticas de pesca* y *Anuario FAO de productos forestales*, respectivamente.

En el sitio Web de la FAO (www.fao.org) se podrán consultar los datos más recientes.

SÍMBOLOS EMPLEADOS EN LOS CUADROS

*	Cifras extraoficiales o proporcionadas por socios comerciales
F	Estimación de la FAO
T	Cálculo de la tendencia
...	No se dispone de datos
\$	Dólar de los Estados Unidos
HEAD	Cabeza

MT	Tonelada métrica
NEP	No especificado ni incluido en ninguna otra parte
NUMBER	Número

Un espacio en blanco quiere decir que no existe comercio o que éste es inferior a la mitad de la unidad indicada.

Los decimales se separan de los enteros por un punto (.).

NOTAS EXPLICATIVAS

Clasificación y definiciones

En 1988, muchos países adoptaron la *Clasificación Uniforme para el Comercio Internacional, Revisión 3*, – CUCI, Rev. 3 (Informes Estadísticos, Serie M, N° 34/Rev. 3, Oficina de Estadística de las Naciones Unidas), o el *Sistema armonizado de designación y codificación de mercancías* (SA) del Consejo de Cooperación Aduanera, que corresponde exactamente a la CUCI, Rev. 3.

Para mantener la comparabilidad con las series publicadas hasta 1987, la FAO decidió continuar utilizando la CUCI, Rev. 2. Se ha tratado de adaptar la nueva clasificación a la anterior. Los casos más importantes en que los datos relativos a los productos no son totalmente comparables con los de años anteriores se indican en la sección «Notas sobre los cuadros».

Sistemas para registrar el comercio

Los países proporcionan los datos sobre importaciones y exportaciones sobre la base del «comercio general» o del «comercio especial». La diferencia entre los dos sistemas está en que el comercio general registra los bienes cuando ingresan o abandonan el territorio nacional, mientras que el comercio especial los registra cuando pasan por la aduana para uso doméstico o exportación.

En el comercio especial, las importaciones incluyen los artículos para consumo interno y las cantidades retiradas de los almacenes de depósito aduanero, o zonas francas, a los fines del consumo nacional. Las exportaciones comprenden las exportaciones de artículos producidos o manufacturados total o parcialmente en el país, junto con las exportaciones de artículos «nacionalizados».

En el comercio general se incluyen las importaciones totales y las exportaciones totales, comprendidas las reexportaciones. Por tanto, el comercio general registra, además de los bienes registrados por el comercio especial, las importaciones que entran y las exportaciones que salen de los almacenes aduaneros y zonas o puertos francos.

Los datos de este Anuario sobre exportaciones e importaciones se refieren al comercio general para todos los países, salvo para los indicados a continuación, que comunican sus datos sobre la base del comercio especial:

Alemania, Angola, Antillas Neerlandesas, Arabia Saudita, Argelia, Argentina, Aruba, Austria, Bélgica-Luxemburgo, Benin, Bolivia, Botswana, Brasil, Brunei Darussalam, Burkina Faso, Burundi, Cabo Verde, Camboya, Camerún, Colombia, República del Congo, República Democrática del Congo (hasta mayo de 1997, Zaire), República de Corea, Costa Rica, Cuba, Chad, Chile, Dinamarca, Djibouti, Egipto, El Salvador, España, Finlandia (a partir de 1995), Francia, Gabón, Grecia, Guadalupe, Guatemala, Guayana Francesa, Guinea-Bissau, Guyana, Honduras, Indonesia, Irán (República Islámica del), Iraq, Irlanda, Islandia, Islas Caimán, Islas Salomón, Israel, Italia, Kuwait, República Democrática Popular Lao, Líbano, Liberia, Madagascar, Malí, Martinica, Marruecos, Mauritania, Mozambique, Níger, Nueva Caledonia, Países Bajos, Panamá, Paraguay, Perú, Polinesia Francesa, Portugal, Reino Unido, República Árabe Siria, República

Centroafricana, Reunión, Rumania, Rwanda, Samoa Americana, San Pedro y Miquelón, San Vicente y las Granadinas, Santa Lucía, Santo Tomé y Príncipe, Senegal, Somalia, Suecia (a partir de 1995), Suiza, Suriname, Togo, Trinidad y Tabago, Turquía e Uruguay.

Nombres de países y productos

En los cuadros, el espacio destinado a los nombres de los países está limitado a 12 letras, excepto en los cuadros del valor del comercio por países (Cuadros 129 a 196). Los nombres de los productos constan de 24 letras y se dan en inglés, francés y español, y comprenden también los números de los rubros de la CUCI. El prefijo EX que aparece a veces antes del número del rubro de la CUCI denota que sólo se incluye parte de las partidas que contiene ese rubro. Los nombres de los continentes y países aparecen sólo en inglés, excepto en los Cuadros 129 a 196.

Como no siempre son claros los nombres de los países y productos, el lector puede consultar el Índice, en que se dan los nombres completos de los productos, y la «Lista de países y continentes» (página xxviii), donde los nombres de los países aparecen en el mismo orden que en los cuadros. Esta lista contiene las abreviaturas en inglés y los correspondientes nombres completos en inglés, francés y español.

Período de referencia

Los datos presentados en este Anuario se refieren al año civil, con las siguientes excepciones: *India* (desde 1987), *Myanmar* y *Swazilandia* (sólo importaciones), desde 1982, el año que comienza en abril; *Arabia Saudita*, utiliza el año lunar islámico (hégira), que tiene 11 días menos que el año gregoriano; *Bangladesh*, *Gambia*, *Nepal*, *Nueva Zelandia*, *Pakistán*, el año que termina el 30 de junio.

Valoración

En general, los valores de exportación son f.o.b. y los de importación c.i.f. Por lo que respecta a Australia, Bermudas, Bulgaria, Canadá, Islas Salomón, México (de 1992 a 1994), Papua Nueva Guinea, Paraguay, Polonia, República Dominicana, Sudáfrica, Venezuela, Zambia y Zimbabwe, tanto las importaciones como las exportaciones son f.o.b. Para calcular los índices, los valores de las importaciones de estos países se convirtieron en valores c.i.f., empleando el factor de conversión estándar de 112 por ciento.

Tipos de cambio

Este cuadro (página xxxiv) indica los tipos de cambio anuales promedio utilizados para convertir monedas nacionales en dólares de los Estados Unidos. En general, los tipos de cambio son los índices «rh» medios anuales (dólares EE.UU. por unidad monetaria nacional) suministrados por el Fondo Monetario Internacional. En algunos casos, los datos se obtienen de fuentes nacionales.

Los tipos de cambio indican el equivalente en dólares EE.UU. de una unidad o de mil unidades de moneda nacional. La unidad monetaria que aparece en el cuadro es la utilizada como moneda de curso legal en transacciones internacionales en la fecha en que se preparó la publicación.

Totales

En todos los cuadros sobre productos figuran los totales continentales y mundiales. Estos totales comprenden las importaciones o las exportaciones totales de cada país prescindiendo del lugar de destino o procedencia, es decir, comprenden también artículos importados de, o exportados a, países que pertenecen al mismo continente. Por consiguiente, esos totales no representan el comercio neto de los continentes.

Las diferencias entre los datos sobre el total de las exportaciones y el total de las importaciones de cualquier producto pueden deberse a diversos factores, por ejemplo, al tiempo transcurrido entre el envío de mercancías del país exportador y su llegada al importador; al empleo de una clasificación diferente para el mismo producto en diversos países; o al hecho de que algunos países

suministran datos sobre la base del comercio general, mientras que otros lo hacen sobre el comercio especial.

NOTAS SOBRE LOS CUADROS

Índices FAO del comercio de productos agropecuarios, por continentes

Temporalmente se dejan de publicar los cuadros sobre los índices FAO del comercio de productos agropecuarios, por continentes, debido a la falta de los datos del comercio para las nuevas repúblicas independientes, en el período base 1989-91.

Comercio de productos agropecuarios

El Cuadro 2 presenta información sobre el comercio agropecuario, excluyendo los productos pesqueros y forestales. Las secciones de la CUCI incluidas en este cuadro resumen se presentan en la sección «Valor del comercio agropecuario, pesquero y forestal, por países».

El Cuadro 3 presenta datos sobre los alimentos, excluyendo los productos pesqueros. El alcance de los datos no es igual al de la Sección 0 de la CUCI «Productos alimenticios y animales vivos», pues incluye productos comestibles de otras secciones de la CUCI y excluye los productos no comestibles de esa sección.

Los Cuadros 4 a 124 indican las cantidades y el valor del comercio de diversos productos agropecuarios. Cuando es posible y útil sumar cantidades, las cifras obtenidas se indican en cuadros resumidos; de lo contrario, sólo se dan los valores.

Animales vivos

Enormes cantidades de animales que no han sido registrados cruzan las fronteras de algunos países. Para obtener datos más representativos del comercio internacional de animales vivos, se han incorporado en los Cuadros 4 a 6 las estimaciones del comercio no registrado. Se intenta seguir investigando este asunto para mejorar todavía más el alcance y confiabilidad de esta información.

Carne

Las estadísticas nacionales de algunos países, sobre carne fresca, refrigerada o congelada (011), carne seca, salada o ahumada, esté o no envasada herméticamente (012) y carne enlatada, n.e.p. y preparados de carne, estén o no envasados herméticamente (014), desglosan el comercio de carne solamente en grupos de la CUCI, Rev. 2, lo que equivale a tres dígitos. En tales casos ha sido necesario distribuir el comercio de todo el grupo entre las diversas partidas (cuatro dígitos) de la CUCI, Rev. 2, teniendo en cuenta la información disponible de los países que comercian con ellos.

Leche

Dado que en las clasificaciones nacionales se ha adoptado la CUCI, Rev. 3 o el Sistema armonizado, las estadísticas a partir de 1988 consignadas en los cuadros individuales relativos a los rubros CUCI 022.3, 022.42/43 y 022.49 no incluyen, en algunos casos, los datos relativos al yogur, la leche acidificada, el suero de leche y los productos a base de constituyentes naturales de la leche que, sin embargo, se incluyen en el resumen relativo al rubro CUCI 022 (Cuadro 22).

Huevos con cáscara

Los países comunican el comercio de huevos con cáscara en número o en peso y en ocasiones de ambas maneras. Se utilizan coeficientes adecuados para convertir números en peso cuando sólo se han comunicado números.

Cereales y trigo y harina de trigo

En los cuadros sobre resumen de los cereales (Cuadro 33) y trigo y harina de trigo (Cuadro 34), la harina de trigo se incluye expresada en su equivalente en trigo. El coeficiente de conversión de harina de trigo en trigo se basa en una extracción del 72 por ciento para todos los países. No se incluye en este resumen la harina que no es de trigo.

Arroz

Los datos correspondientes al comercio de arroz cáscara se expresan en su equivalente de arroz elaborado a razón de 65 unidades de arroz elaborado por 100 unidades de arroz cáscara. El arroz descascarado se incluye según su peso efectivo.

Legumbres secas

Los datos se refieren a todas las clases de legumbres secas (incluidas las partidas), con excepción de las vezas y los altramuces, clasificados en el grupo 081 de la CUCI «Materias destinadas a la alimentación de animales».

Bananos

Las cifras se refieren al comercio de bananos verdes, incluidos los plátanos. El comercio de bananos se realiza en racimos, manojos o cajas de diferentes tamaños y pesos, según las diferentes variedades producidas. Muchos de los principales países incluidos en este comercio comunican sus importaciones o exportaciones en números de racimos o cajas, sin indicación alguna sobre el peso correspondiente. Para calcular su peso, se emplean los coeficientes de conversión adoptados por cada país, sin tener en cuenta las fluctuaciones que pueden producirse en el peso de los racimos o cajas en un año determinado, o durante varios años.

Cocos

En el caso de los países que registran los cocos por unidades y no por peso, las cantidades han sido convertidas en peso a razón de 1 000 cocos = 1 tonelada métrica, salvo en los casos en que se dispone de coeficientes de conversión oficiales.

Azúcar, total

El coeficiente aplicado para la conversión de azúcar refinada en azúcar sin refinar es de 1,087 para todos los países.

Productos del cacao

En el Cuadro 69 sobre el cacao en polvo figuran datos sobre la pasta desgrasada de cacao (torta) que, conforme a la CUCI, Rev. 2, deberían incluirse con la pasta de cacao. Este cambio está en consonancia con la práctica de los órganos especializados que tratan de estos productos.

Salvados y semejantes

Las estadísticas del comercio de estos productos son incompletas, ya que algunos países clasifican el salvado y otros subproductos de la molienda en categorías como la del grupo 081 «Materias destinadas a la alimentación de animales» de la CUCI, Rev. 2.

Vino, vermouth y semejantes

Las cantidades se expresan en peso. Cuando se trata de países que registran sus estadísticas por volumen, se considera que 1 000 litros equivalen a 1 tonelada métrica.

Cerveza

Las cifras para Arabia Saudita se refieren a cerveza no alcohólica.

Maní o cacahuete, total verde, sin cáscara

Los datos comunicados como grano con cáscara se han convertido en equivalente en maní descascarado utilizando un coeficiente del 70 por ciento.

Semillas de colza y de mostaza

En las estadísticas comerciales se agrupan por lo general la colza y la mostaza, por lo que el Cuadro 99 comprende el comercio de ambas. En muchos casos, sin embargo, las cifras incluyen también otras semillas oleaginosas de importancia secundaria.

Caucho natural

En las estadísticas comerciales de la mayoría de los países que negocian en látex, los datos se refieren al peso del producto seco.

Cuando los datos comunicados se refieren el peso real, se convierten en peso del producto en seco a razón del 60 por ciento.

En las estadísticas de los países importadores figuran a veces agrupados el caucho bruto y el caucho manufacturado.

Dada la gran diferencia, no justificada, entre los datos sobre importaciones y exportaciones de caucho por parte de Singapur, los datos relativos a este país se han excluido del cuadro (esta norma también ha sido adoptada por el Grupo Internacional de Estudios sobre el Caucho).

Los datos indicados en los informes sobre el comercio de este país se indican en el cuadro siguiente.

	1996	1997	1998	1999	2000	2001
Importaciones						
Miles de MT	253	272	255	262	219	152
Millones de \$	344	262	174	154	143	83
Exportaciones						
Miles de MT	369	340	329	353	306	248
Millones de \$	528	359	243	219	207	147

Seda

Cuando los datos comunicados se refieren a capullos, su equivalente en seda se ha calculado a razón de 25 por ciento de su peso efectivo.

Sisal y otras fibras de agave

Los datos se refieren al sisal (*Agave sisalana*), y a otras fibras del género *agave*.

Aceites vegetales

Algunos países clasifican todo o una gran parte de su comercio de aceites vegetales bajo encabezamientos tales como «aceites comestibles», «aceites vegetales secantes», «aceites industriales» o «aceites vegetales, n.e.p.». En algunos casos, ha sido posible adjudicar algunas de estas categorías a uno de los cuadros del Anuario, pero en la mayoría de ellos fue preciso omitir el comercio subdividido con arreglo a tal nomenclatura.

Aceite de palma

Los datos se refieren al comercio de aceite de palma crudo y refinado, así como al comercio de oleína y estearina de palma.

Comercio de medios de producción agrícola

Los Cuadros 125 a 128 presentan el valor del comercio de maquinaria agrícola, fertilizantes y plaguicidas. El Cuadro 125 (tractores) también indica la cantidad comercializada.

Tractores

Los datos se refieren a tractores de diversos tipos, incluidos los tractores dotados de un solo eje motor que descansa en una o dos ruedas.

Fertilizantes en bruto

Los datos se refieren a los fertilizantes animales o vegetales, sales de potasa naturales, nitrato sódico natural y fosfatos naturales.

Fertilizantes manufacturados

Los datos se refieren a la suma de los fertilizantes nitrogenados, fosfatados, potásicos y compuestos.

Plaguicidas

Los datos se refieren al valor del comercio de insecticidas, fungicidas, herbicidas, desinfectantes y otros.

NOTAS SOBRE LOS PAÍSES

A continuación se indican las diferencias entre las zonas aduaneras y las zonas geográficas de los diversos países, así como las variaciones en el alcance de las estadísticas del comercio exterior.

Anguila

Los datos se incluyen en los de Saint Kitts y Nevis.

Antillas Neerlandesas

Hasta 1984, inclusive, los datos se refieren al comercio de Curaçao, Aruba y Bonaire, pero excluyen el de las islas de San Martín, San Eustaquio y Saba. Desde 1985, los datos excluyen Aruba.

Aruba

Hasta 1984 inclusive, los datos se incluyen en los de Antillas Neerlandesas.

Austria

La zona aduanera no incluye a Jungholz ni a Mittelberg, que pertenecen a la zona aduanera de Alemania.

Camerún, Congo, República de, Gabón y República Centroafricana

El comercio de los países que forman la Unión Aduanera y Económica del África Central se indica por separado, pero queda excluido el comercio entre ellos.

China

Los datos incluyen los de la provincia de Taiwan.

Chipre

Los datos se refieren únicamente a la zona meridional del país.

Congo, República Democrática del

Todos los datos que se refieren al ex Zaire se presentan bajo el nombre Congo, Rep. Dem. del.

Eritrea y Etiopía

A partir de 1993, los datos para estas dos repúblicas independientes, que formaban la República Popular Democrática de Etiopía, se muestran por separado.

España

La zona aduanera comprende África del Norte española.

Estados Unidos

La zona aduanera comprende Puerto Rico y las Islas Vírgenes (EE.UU.).

Federación de Rusia

Los datos de 1992 y 1993 se refieren únicamente al comercio con los países fuera del área de la ex URSS, mientras que los de 1994 se refieren al comercio con todos los países.

Francia

La zona aduanera incluye Mónaco y desde 1996 también los datos de cuatro departamentos franceses de ultramar: la Guayana francesa, Guadalupe, Martinica y la Reunión.

Italia

La zona aduanera incluye la República de San Marino. Se excluyen los municipios de Livigno y Campione así como la Santa Sede.

México

Las importaciones por conducto de los «perímetros libres» se incluyen en las importaciones ordinarias.

Nueva Zelandia

Se excluye de las estadísticas el comercio con las Islas Cook, Niue y Tokelau.

Panamá

Los datos excluyen la zona franca de Colón y la Zona del Canal.

República Checa y Eslovaquia

A partir de 1993, los datos para estas dos repúblicas independientes, que formaban Checoslovaquia, se muestran por separado.

Santa Elena

En los datos aparecen juntos el comercio de Santa Elena y el de la isla Ascensión.

Sudáfrica

Aunque la zona aduanera comprende Botswana, Lesotho, Namibia y Swazilandia, las estimaciones de los principales productos de estos países se dan por separado.

Suiza

La zona aduanera incluye Liechtenstein, el distrito de Büsingen y los distritos de Baden rodeados por territorio suizo (que forman parte de Alemania), y los municipios italianos de Livigno y Campione. Excluye el valle suizo de Samnaun, que es zona franca.

Repúblicas independientes de la ex URSS

A partir de 1992, los datos de las repúblicas independientes de Armenia, Azerbaiyán, Georgia, Kazajistán, Kirguistán, Tayikistán, Turkmenistán y Uzbekistán se muestran por separado en Asia, y los de Belarús, Estonia, Letonia, Lituania, la República de Moldova, la Federación de Rusia y Ucrania se muestran por separado en Europa. Los datos para los años anteriores a 1992 se muestran agrupados en los datos de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas.

Repúblicas independientes de la ex RFS de Yugoslavia

A partir de 1992, los datos de las repúblicas independientes de Bosnia y Herzegovina, Croacia, Eslovenia, la ex República Yugoslava de Macedonia y la República Federativa de Yugoslavia (Serbia y Montenegro) se muestran por separado. Los datos para los años anteriores a 1992 se muestran agrupados en los datos de la República Federativa Socialista de Yugoslavia.

CLASIFICACIÓN DE LOS PAÍSES

La clasificación de países por clases económicas y regiones ha sido suprimida, y sólo se muestran totales continentales y mundiales.

LIST OF COUNTRIES AND CONTINENTS in the geographical order in which they appear in the tables

LISTE DES PAYS ET CONTINENTS suivant le même ordre géographique que dans les tableaux

LISTA DE PAÍSES Y CONTINENTES en el orden geográfico en que aparecen en los cuadros

国家和大陆名称

按在表中出现的地理顺序排列

قائمة بالبلدان والقارات بالترتيب الجغرافي الذي تظهر به في الجداول

Abbreviated name in English	English	Français	Español	中 文	العربية
WORLD	WORLD	MONDE	MUNDO	世 界	العالم
AFRICA	AFRICA	AFRIQUE	ÁFRICA	非 洲	أفريقيا
ALGERIA	Algeria	Algérie	Argelia	阿尔及利亚	الجزائر
ANGOLA	Angola	Angola	Angola	安哥拉	أنغولا
BENIN	Benin	Bénin	Benin	贝 宁	بنين
BOTSWANA	Botswana	Botswana	Botswana	博茨瓦纳	بوتسوانا
BR IND OC TR	British Indian Ocean Territory	Territoire britannique de l'océan Indien	Territorio británico del Océano Indico	英属印度洋领地	الأقاليم البريطانية في المحيط الهندي
BURKINA FASO	Burkina Faso	Burkina Faso	Burkina Faso	布基纳法索	بور كينا فاسو
BURUNDI	Burundi	Burundi	Burundi	布隆迪	بوروندي
CAMEROON	Cameroon	Cameroun	Camerún	喀麦隆	الكاميرون
CAPE VERDE	Cape Verde	Cap-Vert	Cabo Verde	佛得角	الرأس الأخضر
CENT AFR REP	Central African Republic	République centrafricaine	República Centroafricana	中非共和国	أفريقيا الوسطى (جمهورية)
CHAD	Chad	Tchad	Chad	乍 得	تشاد
COMOROS	Comoros	Comores	Comoras	科摩罗	جزر القمر
CONGO, DEM R	Congo, Democratic Republic of the	Congo, République démocratique du	Congo, República Democrática del	刚果民主共和国	جمهورية الكونغو الديمقراطية
CONGO, REP	Congo, Republic of the	Congo, République du	Congo, República del	刚果共和国	جمهورية الكونغو
COTE D'IVOIRE	Côte d'Ivoire	Côte d'Ivoire	Côte d'Ivoire	科特迪瓦	كوت ديفوار
DJIBOUTI	Djibouti	Djibouti	Djibouti	吉布提	جيبوتي
EGYPT	Egypt	Égypte	Egipto	埃 及	مصر (جمهورية .. العربية)
EQ GUINEA	Equatorial Guinea	Guinée équatoriale	Guinea Ecuatorial	赤道几内亚	غينيا الاستوائية
ERITREA	Eritrea	Érythrée	Eritrea	厄立特里亚	إريتريا
ETHIOPIA	Ethiopia	Éthiopie	Etiopía	埃塞俄比亚	إثيوبيا
ETHIOPIA PDR	former People's Democratic Republic of Ethiopia	ex-République démocratique populaire d'Éthiopie	ex República Democrática Popular de Etiopía	前埃塞俄比亚人民民主共和国	جمهورية إثيوبيا الديمقراطية الشعبية السابقة
GABON	Gabon	Gabon	Gabón	加 蓬	غابون
GAMBIA	Gambia	Gambie	Gambia	冈比亚	غامبيا
GHANA	Ghana	Ghana	Ghana	加 纳	غانا
GUINEA	Guinea	Guinée	Guinea	几内亚	غينيا
GUINEABISSAU	Guinea-Bissau	Guinée-Bissau	Guinea-Bissau	几内亚比绍	غينيا - بيساو
KENYA	Kenya	Kenya	Kenya	肯尼亚	كينيا
LESOTHO	Lesotho	Lesotho	Lesotho	莱索托	ليسوتو
LIBERIA	Liberia	Libéria	Liberia	利比里亚	ليبيريا
LIBYA	Libyan Arab Jamahiriya	Jamahiriya arabe libyenne	Jamahiriya Árabe Libia	阿拉伯利比亚民众国	الجمهورية العربية الليبية
MADAGASCAR	Madagascar	Madagascar	Madagascar	马达加斯加	مدغشقر
MALAWI	Malawi	Malawi	Malawi	马拉维	ملاوي
MALI	Mali	Mali	Malí	马 里	مالي
MAURITANIA	Mauritania	Mauritanie	Mauritania	毛里塔尼亚	موريتانيا
MAURITIUS	Mauritius	Maurice	Mauricio	毛里求斯	موريشيوس
MOROCCO	Morocco	Maroc	Marruecos	摩洛哥	المغرب
MOZAMBIQUE	Mozambique	Mozambique	Mozambique	莫桑比克	موزامبيق
NAMIBIA	Namibia	Namibie	Namibia	纳米比亚	ناميبيا
NIGER	Niger	Niger	Niger	尼日尔	النيجر
NIGERIA	Nigeria	Nigéria	Nigeria	尼日利亚	نيجيريا
REUNION	Réunion	Réunion	Reunión	留尼汪	رينيون
RWANDA	Rwanda	Rwanda	Rwanda	卢旺达	رواندا
ST HELENA	Saint Helena	Sainte-Hélène	Santa Elena	圣赫勒拿	سانت هيلينا
SAO TOME PRN	Sao Tome and Principe	Sao Tomé-et-Príncipe	Santo Tomé y Príncipe	圣多美和普林西比	ساو تومي وبرنسيبي
SENEGAL	Senegal	Sénégal	Senegal	塞内加尔	السنغال
SEYCHELLES	Seychelles	Seychelles	Seychelles	塞舌尔	سيشيل
SIERRA LEONE	Sierra Leone	Sierra Leone	Sierra Leona	塞拉里昂	سيراليون
SOMALIA	Somalia	Somalie	Somalia	索马里	الصومال
SOUTH AFRICA	South Africa	Afrique du Sud	Sudáfrica	南 非	جنوب أفريقيا
SUDAN	Sudan	Soudan	Sudán	苏 丹	السودان

Abbreviated name in English	English	Français	Español	中 文	العربية
SWAZILAND TANZANIA	Swaziland Tanzania, United Republic of	Swaziland Tanzanie, République-Unie de	Swazilandia Tanzanía, República Unida de	斯威士兰 坦桑尼亚联合共和国	سوازيلندا جمهورية تنزانيا المتحدة
TOGO	Togo	Togo	Togo	多 哥	توغو
TUNISIA	Tunisia	Tunisie	Túnez	突尼斯	تونس
UGANDA	Uganda	Ouganda	Uganda	乌干达	أو غندا
WESTN SAHARA	Western Sahara	Sahara occidental	Sahara occidental	西撒哈拉	الصحراء الغربية
ZAMBIA	Zambia	Zambie	Zambia	赞比亚	زامبيا
ZIMBABWE	Zimbabwe	Zimbabwe	Zimbabwe	津巴布韦	زيمبابوي
N C AMERICA	NORTH AND CENTRAL AMERICA	AMÉRIQUE DU NORD ET CENTRALE	AMÉRICA DEL NORTE Y CENTRAL	北美洲和中美洲	أمريكا الشمالية والوسطى
ANGUILLA	Anguilla	Anguilla	Anguila	安圭拉	أنغويلا
ANTIGUA BARB	Antigua and Barbuda	Antigua-et-Barbuda	Antigua y Barbuda	安提瓜和巴布达	أنٹیگوا وباربودا
ARUBA	Aruba	Aruba	Aruba	阿鲁巴	أروبا
BAHAMAS	Bahamas	Bahamas	Bahamas	巴哈马	بهاما
BARBADOS	Barbados	Barbade	Barbados	巴巴多斯	بربادوس
BELIZE	Belize	Belize	Belice	伯里兹	بيليز
BERMUDA	Bermuda	Bermudes	Bermudas	百慕大	برمودا
BR VIRGIN IS	British Virgin Islands	Îles Vierges britanniques	Islas Vírgenes Británicas	英属维尔京群岛	جزر فيرجين البريطانية
CANADA	Canada	Canada	Canadá	加拿大	كندا
CAYMAN IS	Cayman Islands	Îles Caïmanes	Islas Caimán	开曼群岛	جزر كايمان
COSTA RICA	Costa Rica	Costa Rica	Costa Rica	哥斯达黎加	كوستاريكا
CUBA	Cuba	Cuba	Cuba	古 巴	كوبا
DOMINICA	Dominica	Dominique	Dominica	多米尼加	دومينيكا
DOMINICAN RP	Dominican Republic	République dominicaine	República Dominicana	多米尼加共和国	الجمهورية الدومينيكية
EL SALVADOR	El Salvador	El Salvador	El Salvador	萨尔瓦多	السلفادور
GREENLAND	Greenland	Groenland	Groenlandia	格陵兰	غرينلاند
GRENADA	Grenada	Grenade	Granada	格林纳达	غرينادا
GUADELOUPE	Guadeloupe	Guadeloupe	Guadalupe	瓜德罗普	غوادلوب
GUATEMALA	Guatemala	Guatemala	Guatemala	危地马拉	غوatemala
HAITI	Haiti	Haïti	Haití	海 地	هايتي
HONDURAS	Honduras	Honduras	Honduras	洪都拉斯	هندوراس
JAMAICA	Jamaica	Jamaïque	Jamaica	牙买加	جامايكا
MARTINIQUE	Martinique	Martinique	Martinica	马提尼克	مارتينيك
MEXICO	Mexico	Mexico	México	墨西哥	المكسيك
MONTSERRAT	Montserrat	Montserrat	Montserrat	蒙特塞拉特	مونسر اظ
NETH ANTILLE	Netherlands Antilles	Antilles néerlandaises	Antillas Neerlandesas	荷属安的列斯	جزر أنتيل الهولندية
NICARAGUA	Nicaragua	Nicaragua	Nicaragua	尼加拉瓜	نيكاراغوا
PANAMA	Panama	Panama	Panamá	巴拿马	بنما
PUERTO RICO	Puerto Rico	Porto Rico	Puerto Rico	波多黎各	بورتوريكو
ST KITTS NEV	Saint Kitts and Nevis	Saint-Kitts-et-Nevis	Saint Kitts y Nevis	圣基茨和尼维斯	سانت كيتس ونيفيس
SAINT LUCIA	Saint Lucia	Sainte-Lucie	Santa Lucia	圣卢西亚	سانت لوسيا
ST PIER MIQU	Saint Pierre and Miquelon	Saint-Pierre-et-Miquelon	San Pedro y Miquelón	圣皮埃尔和密克隆	سان بيير ومكيلون
ST VINCENT	Saint Vincent and the Grenadines	Saint-Vincent-et-les Grenadines	San Vicente y las Granadinas	圣文森特和格林纳丁斯	سانت فنسنت وجزر غرينادين
TRINIDAD TOB	Trinidad and Tobago	Trinité-et-Tobago	Trinidad y Tabago	特立尼达和多巴哥	ترينيداد وتوباغو
TURKS CAICOS	Turks and Caicos Islands	Îles Turques et Caïques	Islas Turcas y Caicos	特克斯和凯科斯群岛	جزر توركس وكايكوس
USA	United States	États-Unis	Estados Unidos	美 国	الولايات المتحدة الأمريكية
US VIRGIN IS	United States Virgin Islands	Îles Vierges américaines	Islas Vírgenes (EE.UU.)	美属维尔京群岛	جزر فيرجين التابعة للولايات المتحدة
SOUTH AMERIC	SOUTH AMERICA	AMÉRIQUE DU SUD	AMÉRICA DEL SUR	南美洲	أمريكا الجنوبية
ARGENTINA	Argentina	Argentine	Argentina	阿根廷	الأرجنتين
BOLIVIA	Bolivia	Bolivie	Bolivia	玻利维亚	بوليفيا
BRAZIL	Brazil	Brésil	Brasil	巴 西	البرازيل
CHILE	Chile	Chili	Chile	智 利	شيلي
COLOMBIA	Colombia	Colombie	Colombia	哥伦比亚	كولومبيا
ECUADOR	Ecuador	Équateur	Ecuador	厄瓜多尔	إكوادور
FALKLAND IS	Falkland Islands (Malvinas)	Îles Falkland (Malvinas)	Islas Malvinas (Falkland Islands)	福克兰群岛 (马尔维纳斯)	جزر فولكلاند (مالفيناس)
FR GUIANA	French Guiana	Guyane française	Guayana Francesa	法属圭亚那	غيانا الفرنسية
GUYANA	Guyana	Guyana	Guyana	圭亚那	غيانا
PARAGUAY	Paraguay	Paraguay	Paraguay	巴拉圭	باراغواي
PERU	Peru	Pérou	Perú	秘 鲁	بيرو
SURINAME	Suriname	Suriname	Suriname	苏里南	سورينام
URUGUAY	Uruguay	Uruguay	Uruguay	乌拉圭	أوروغواي
VENEZUELA	Bolivarian Republic of Venezuela	République bolivarienne du Venezuela	República Bolivariana de Venezuela	委内瑞拉玻利瓦尔共和国	جمهورية فنزويلا البوليفارية

<i>Abbreviated name in English</i>	<i>English</i>	<i>Français</i>	<i>Español</i>	<i>中文</i>	<i>العربية</i>
ASIA (fmr) ¹ ASIA	former ASIA ASIA	ancienne ASIE ASIE	antigua ASIA ASIA	前亚洲 亚洲	آسيا (سابقاً) آسيا
AFGHANISTAN	Afghanistan	Afghanistan	Afganistán	阿富汗	أفغانستان
ARMENIA	Armenia	Arménie	Armenia	亚美尼亚	أرمينيا
AZERBAIJAN	Azerbaijan	Azerbaïdjan	Azerbaiyán	阿塞拜疆	أذربيجان
BAHRAIN	Bahrain	Bahreïn	Bahrein	巴林	البحرين
BANGLADESH	Bangladesh	Bangladesh	Bangladesh	孟加拉国	بنغلاديش
BHUTAN	Bhutan	Bhoutan	Bhután	不丹	بوتان
BRUNEI DARSSM	Brunei Darussalam	Brunéi Darussalam	Brunei Darussalam	文莱达鲁萨兰国	بروناي دار السلام
CAMBODIA	Cambodia	Camboëge	Camboya	柬埔寨	كمبوديا
CHINA	China	Chine	China	中国	الصين
CHINA, H KONG	China, Hong Kong Special Administrative Region	Chine – Région administrative spéciale de Hong- Kong	China, Región Administrativa Especial de Hong Kong	中国香港 特别行政区	مقاطعة هونغ كونج الإدارية
CHINA, MACAO	China, Macao Special Administrative Region	Chine, Région administrative spéciale de Macao	China, Región Administrativa Especial de Macao	中国澳门 特别行政区	الخاصة في الصين مقاطعة ملاكو الإدارية الخاصة في الصين
CYPRUS	Cyprus	Chypre	Chipre	塞浦路斯	قبرص
EAST TIMOR	East Timor	Timor oriental	Timor oriental	东帝汶	تيمور الشرقية
GAZA STRIP	Gaza Strip (Palestine)	Zone de Gaza (Palestine)	Zona de Gaza (Palestina)	迦沙地带(巴勒斯坦)	قطاع غزة (فلسطين)
GEORGIA	Georgia	Géorgie	Georgia	格鲁吉亚	جورجيا
INDIA	India	Inde	India	印度	الهند
INDONESIA	Indonesia	Indonésie	Indonesia	印度尼西亚	إندونيسيا
IRAN	Iran, Islamic Republic of	Iran, République islamique d'	Irán, República Islámica del	伊朗伊斯兰共和国	إيران (جمهورية .. الإسلامية)
IRAQ	Iraq	Iraq	Iraq	伊拉克	العراق
ISRAEL	Israel	Israël	Israel	以色列	إسرائيل
JAPAN	Japan	Japon	Japón	日本	اليابان
JORDAN	Jordan	Jordanie	Jordania	约旦	الأردن
KAZAKHSTAN	Kazakhstan	Kazakhstan	Kazajstán	哈萨克斯坦	كازاخستان
KOREA D P RP	Korea, Democratic People's Republic of	Corée, République populaire démocratique de	Corea, República Popular Democrática de	朝鲜民主主义 人民共和国	جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية
KOREA REP	Korea, Republic of	Corée, République de	Corea, República de	大韩民国	جمهورية كوريا
KUWAIT	Kuwait	Koweït	Kuwait	科威特	الكويت
KYRGYZSTAN	Kyrgyzstan	Kirghizistan	Kirguistán	吉尔吉斯斯坦	قيرغيزستان
LAOS	Lao People's Democratic Republic	République démocratique populaire lao	República Democrática Popular Lao	老挝人民民主 共和国	جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية
LEBANON	Lebanon	Liban	Líbano	黎巴嫩	لبنان
MALAYSIA	Malaysia	Malaisie	Malasia	马来西亚	ماليزيا
MALDIVES	Maldives	Maldives	Maldivas	马尔代夫	ملديف
MONGOLIA	Mongolia	Mongolie	Mongolia	蒙古	منغوليا
MYANMAR	Myanmar	Myanmar	Myanmar	缅甸	ميانمار
NEPAL	Nepal	Népal	Nepal	尼泊尔	نيبال
OMAN	Oman	Oman	Omán	阿曼	عمان
PAKISTAN	Pakistan	Pakistan	Pakistán	巴基斯坦	باكستان
PHILIPPINES	Philippines	Philippines	Filipinas	菲律宾	الفلبين
QATAR	Qatar	Qatar	Qatar	卡塔尔	قطر
SAUDI ARABIA	Saudi Arabia	Arabie saoudite	Arabia Saudita	沙特阿拉伯	السعودية (المملكة العربية ..)
SINGAPORE	Singapore	Singapour	Singapur	新加坡	سنغافورة
SRI LANKA	Sri Lanka	Sri Lanka	Sri Lanka	斯里兰卡	سري لانكا
SYRIA	Syrian Arab Republic	République arabe syrienne	República Árabe Siria	阿拉伯叙利亚共和国	الجمهورية العربية السورية
TAJIKISTAN	Tajikistan	Tadjikistan	Tayikistán	塔吉克斯坦	طاجيكستان
THAILAND	Thailand	Thaïlande	Tailandia	泰国	تايلند
TURKEY	Turkey	Turquie	Turquía	土耳其	تركيا
TURKMENISTAN	Turkmenistan	Turkménistan	Turkmenistán	土库曼斯坦	تركمستان
UNTD ARAB EM	United Arab Emirates	Émirats arabes unis	Emiratos Árabes Unidos	阿拉伯联合酋长国	الإمارات العربية المتحدة
UZBEKISTAN	Uzbekistan	Ouzbékistan	Uzbekistán	乌兹别克斯坦	أوزبكستان
VIET NAM	Viet Nam	Viet Nam	Viet Nam	越南	فيتنام
YEMEN	Yemen	Yémen	Yemen	也门	اليمن
EUROPE (fmr) ¹ EUROPE	former EUROPE EUROPE	ancienne EUROPE EUROPE	ancienne EUROPE EUROPA	前欧洲 欧洲	أوروبا (سابقاً) أوروبا
ALBANIA	Albania	Albanie	Albania	阿尔巴尼亚	ألبانيا
ANDORRA	Andorra	Andorre	Andorra	安道尔	أندورا
AUSTRIA	Austria	Autriche	Austria	奥地利	النمسا
BELARUS	Belarus	Bélarus	Belarús	白俄罗斯	بيلاروس
BEL-LUX	Belgium-Luxembourg	Belgique-Luxembourg	Bélgica-Luxemburgo	比利时-卢森堡	بلجيكا - لكسمبرغ
BOSNIA HERZG	Bosnia and Herzegovina	Bosnie-Herzégovine	Bosnia y Herzegovina	波斯尼亚和黑塞 哥维那	البوسنة والهرسك
BULGARIA	Bulgaria	Bulgarie	Bulgaria	保加利亚	بلغاريا
CROATIA	Croatia	Croatie	Croacia	克罗地亚	كرواتيا

<i>Abbreviated name in English</i>	<i>English</i>	<i>Français</i>	<i>Español</i>	<i>中 文</i>	<i>العربية</i>
CZECHOSLOVAK	former Czechoslovakia	ex-Tchécoslovaquie	ex Checoslovaquia	前捷克斯洛伐克	تشيكوسلوفاكيا سابقا
CZECH REP	Czech Republic	République tchèque	República Checa	捷克共和国	الجمهورية التشيكية
DENMARK	Denmark	Danemark	Dinamarca	丹 麦	الدانمرك
ESTONIA	Estonia	Estonie	Estonia	爱沙尼亚	استونيا
FAEROE IS	Faeroe Islands	Îles Féroé	Islas Feroe	法罗群岛	جزر فيرويه
FINLAND	Finland	Finlande	Finlandia	芬 兰	فنلندا
FRANCE	France	France	Francia	法 国	فرنسا
GERMANY	Germany	Allemagne	Alemania	德 国	ألمانيا
GIBRALTAR	Gibraltar	Gibraltar	Gibraltar	直布罗陀	جبل طارق
GREECE	Greece	Grèce	Grecia	希 腊	اليونان
HOLY SEE	Santa See	Saint-Siège	Santa Sede	罗马教廷	الكرسى الرسولى
HUNGARY	Hungary	Hongrie	Hungría	匈牙利	المجر
ICELAND	Iceland	Islande	Islandia	冰 岛	آيسلندا
IRELAND	Ireland	Irlande	Irlanda	爱尔兰	ايرلندا
ITALY	Italy	Italie	Italia	意大利	إيطاليا
LATVIA	Latvia	Lettonie	Letonia	拉托维亚	لاتفيا
LIECHTENSTEN	Liechtenstein	Liechtenstein	Liechtenstein	列支敦士登	ليختشتاين
LITHUANIA	Lithuania	Lituanie	Lituania	立陶宛	ليتوانيا
MACEDONIA	The Former Yugoslav Republic of Macedonia	L'ex-République yougoslave de Macédoine	La ex República Yugoslava de Macedonia	前南斯拉夫马其顿共和国	مقدونيا (جمهورية اليوغوسلافية سابقا)
MALTA	Malta	Malte	Malta	马耳他	مالطة
MOLDOVA REP	Moldova, Republic of	Moldova, République de	Moldova, República de	摩尔多瓦共和国	جمهورية مولدوفا
MONACO	Monaco	Monaco	Mónaco	摩纳哥	موناكو
NETHERLANDS	Netherlands	Pays-Bas	Países Bajos	荷 兰	هولندا
NORWAY	Norway	Norvège	Noruega	挪 威	النرويج
POLAND	Poland	Pologne	Polonia	波 兰	بولندا
PORTUGAL	Portugal	Portugal	Portugal	葡萄牙	البرتغال
ROMANIA	Romania	Roumanie	Rumania	罗马尼亚	رومانيا
RUSSIAN FED	Russian Federation	Fédération de Russie	Federación de Rusia	俄罗斯联邦	الاتحاد الروسي
SAN MARINO	San Marino	Saint-Marin	San Marino	圣马力诺	سان مارينو
SLOVAKIA	Slovakia	Slovaquie	Eslovaquia	斯洛伐克	سلوفاكيا
SLOVENIA	Slovenia	Slovénie	Eslovenia	斯洛文尼亚	سلوفينيا
SPAIN	Spain	Espagne	España	西班牙	أسبانيا
SWEDEN	Sweden	Suède	Suecia	瑞 典	السويد
SWITZERLAND	Switzerland	Suisse	Suiza	瑞 士	سويسرا
UKRAINE	Ukraine	Ukraine	Ucrania	乌克兰	أوكرانيا
UK	United Kingdom	Royaume-Uni	Reino Unido	联合王国	المملكة المتحدة
YUGOSLAVIA	Yugoslavia	Yugoslavie	Yugoslavia	南斯拉夫	يوغوسلافيا
YUGOSLAV SFR	former Socialist Federal Republic of Yugoslavia	ex-République fédérative socialiste de Yougoslavie	ex República Federativa Socialista de Yugoslavia	前南斯拉夫社会主义联邦共和国	جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية الاشتراكية سابقا
OCEANIA	OCEANIA	Océanie	Oceanía	大洋州	أوسيانيا
AMER SAMOA	American Samoa	Samoa américaines	Samoa Americana	美属萨摩亚	ساموا الأمريكية
AUSTRALIA	Australia	Australie	Australia	澳大利亚	استراليا
CANTON IS	Canton and Enderbury Islands	Îles Canton et Enderbury	Islas Cantón y Enderbury	坎顿和恩德伯里群岛	جزر كانتون وانديربيرى
CHRISTMAS IS	Christmas Island (Australia)	Île Christmas (Australie)	Isla Christmas (Australia)	圣诞岛(澳大利亚)	جزر كريسماس (استراليا)
COCOS ISL	Cocos (Keeling) Islands	Îles Cocos (Keeling)	Islas Cocos (Keeling)	科克斯(基林)群岛	جزر كوكس (كيلنج)
COOK IS	Cook Islands	Îles Cook	Islas Cook	库克群岛	جزر كوك
FIJI	Fiji	Fidji	Fiji	斐 济	فيجي
FR POLYNESIA	French Polynesia	Polynésie française	Polinesia Francesa	法属波利尼西亚	بولينزيا الفرنسية
GUAM	Guam	Guam	Guam	关 岛	غوام
JOHNSTON IS	Johnston Island	Île Johnston	Isla Johnston	约翰斯顿岛	جزيرة جونسون
KIRIBATI	Kiribati	Kiribati	Kiribati	基里巴斯	كيريباتى
MIDWAY IS	Midway Islands	Îles Midway	Islas Midway	中途岛	جزر ميدواى
NAURU	Nauru	Nauru	Nauru	瑙 鲁	ناورو
NEWCALEDONIA	New Caledonia	Nouvelle-Calédonie	Nueva Caledonia	新喀里多尼亚	كاليدونيا الجديدة
NEW ZEALAND	New Zealand	Nouvelle-Zélande	Nueva Zelandia	新西兰	نيوزيلندا
NIUE	Niue	Nioué	Niue	纽 埃	نيوى
NORFOLK IS	Norfolk Island	Île Norfolk	Isla Norfolk	诺福克岛	جزيرة نورفولك
PACIFIC ISL	Pacific Islands	Îles du Pacifique	Islas del Pacífico	太平洋群岛	جزر المحيط الهادى
MARSHALL IS	Marshall Islands	Îles Marshall	Islas Marshall	马绍尔群岛	جزر مارشال
MICRONESIA	Micronesia, Federated States of	Micronésie, États fédérés de	Micronesia, Estados Federados de	密克罗尼西亚联邦	ولايات ميكرونزيا المتحدة
N MARIANAS	Northern Mariana Islands	Îles Mariannes du Nord	Islas Marianas Septentrionales	北马里亚纳群岛	جزر ماريانا الشمالية
PALAU	Palau	Palaos	Palau	帕 劳	بالاو
PAPUA N GUIN	Papua New Guinea	Papouasie-Nouvelle-Guinée	Papua Nueva Guinea	巴布亚新几内亚	بابوا غينيا الجديدة
PITCAIRN	Pitcairn	Pitcairn	Pitcairn	皮特凯恩	جزر بيتكيرن
SAMOA	Samoa	Samoa	Samoa	萨摩亚	ساموا
SOLOMON IS	Solomon Islands	Îles Salomon	Islas Salomón	所罗门群岛	جزر سليمان
TOKELAU	Tokelau	Tokélaou	Tokelau	托克劳	توكيلاو
TONGA	Tonga	Tonga	Tonga	汤 加	تونغا

<i>Abbreviated name in English</i>	<i>English</i>	<i>Français</i>	<i>Español</i>	<i>中 文</i>	<i>العربية</i>
TUVALU	Tuvalu	Tuvalu	Tuvalu	图瓦卢	توفالو
VANUATU	Vanuatu	Vanuatu	Vanuatu	瓦努阿图	فانواتو
WAKE ISLAND	Wake Island	Île de Wake	Isla Wake	威克岛	جزيرة ويك
WALLIS FUT I	Wallis and Futuna Islands	Îles Wallis et Futuna	Islas Wallis y Futuna	瓦利斯和富图纳群岛	جزر واليس وفوتونا
USSR	former Union of Soviet Socialist Republics	ex-Union des Républiques socialistes soviétiques	ex Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas	前苏维埃社会主义共和国联盟	اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية السابق

标准换算系数

STANDARD CONVERSION FACTORS

COEFFICIENTS DE CONVERSION TYPES

COEFICIENTES DE CONVERSIÓN ESTÁNDAR

在编写本年鉴时将各种计量单位换算成吨时所使用的等量

Metric tonne (MT) equivalent of various measures used in the preparation of this yearbook

Équivalents en tonnes métriques (MT) de différentes unités utilisées dans la préparation de cet Annuaire

Equivalentes en toneladas métricas (MT) de varias medidas usadas en la preparación de este Anuario

单 位	单位/吨	吨/单位	国 家
Unit	Unit/MT	MT/unit	Countries
Unité	Unité/MT	MT/unité	Pays
Unidad	Unidad/MT	MT/unidad	Países
short ton (2 000 lb)	1.10231	0.90718	Generally applicable
long ton (2 240 lb)	0.98421	1.01605	Generally applicable
hundredweight (112 lb)	19.684	0.050802	United Kingdom
hundredweight (100 lb)	22.046	0.045359	Canada, United States
bushel wheat (60 lb)	36.744	0.027216	Generally applicable
bushel rye (56 lb)	39.368	0.025401	Canada, New Zealand, United Kingdom, United States
bushel rye (60 lb)	36.744	0.027216	Australia
bushel barley (48 lb)	45.931	0.021772	Canada, United States
bushel barley (50 lb)	44.092	0.022680	Australia, New Zealand
bushel oats (32 lb)	68.894	0.014515	United States
bushel oats (34 lb)	64.842	0.015422	Canada
bushel oats (40 lb)	55.116	0.018144	Australia, New Zealand
bushel maize (56 lb)	39.368	0.025401	Australia, Canada, New Zealand, United States
bushel rice, paddy (45 lb)	48.991	0.020412	United States
bushel rice, paddy (42 lb)	52.490	0.019051	Australia
bushel potatoes (60 lb)	36.743	0.027216	Canada, United States
bushel linseed (56 lb)	39.368	0.025401	Australia, Canada, United States
bushel soybeans (60 lb)	36.744	0.027216	United States
arroba	66.667	0.015	Brazil
Spanish quintal (100 lb)	21.739	0.0460	Chile, Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Philippines, Spain, Venezuela
Spanish quintal	21.735	0.046009	Cuba, Honduras, Peru
kantar (100 rotls)	22.258	0.044928	Egypt
candy of cotton (784 lb)	2.812	0.35562	Bangladesh, India, Pakistan
maund (imperial or bazar) (82.28 lb)	26.794	0.037324	Bangladesh, India, Pakistan
kwan	26.667	0.0375	Japan

小麦海运费率

MARITIME FREIGHT RATES FOR WHEAT

TAUX DE FRETS MARITIMES POUR LE BLÉ

TARIFAS DE FLETES MARÍTIMOS PARA EL TRIGO

Year ¹ Année ¹ Año ¹	To UNITED KINGDOM (Tilbury/Seaforth) ² from						
	Argentina (River Plate)	Australia (eastern states)	Canada (St Lawrence ports)	United States (Atlantic ports) (Gulf ports)			
1982/83	22.42	25.08	09.56	10.92	-		
1983/84	20.46	26.00	10.42	12.58	-		
1984/85	18.75	27.17	13.02	14.62	-		
1985/86	19.38	22.25	10.21	11.13	-		
1986/87	17.08	18.46	11.58	11.75	-		
1987/88	20.92	21.96	14.78	18.08	15.58		
1988/89	23.00	26.79	17.02	21.58	19.06		
1989/90	23.00	28.92	22.46	23.67	21.92		
1990/91	23.08	27.79	25.00	23.67	22.17		
1991/92	24.50	26.04	19.33	24.00	18.35		
1992/93	23.17	24.58	18.85	23.25	17.60		
1993/94	20.71	25.12	20.19	21.00	15.70		
1994/95	20.21	27.12	19.71	16.04	16.04		
1995/96	-	-	-	-	-		
1996/97	19.38	25.67	19.00	-	18.30		
1997/98	-	24.00	16.92	-	16.50		
1998/99	13.31	19.00	9.89	12.83	12.75		
	To THE NETHERLANDS (Rotterdam) from						
	Argentina (River Plate)	Australia (eastern states)	Canada (St Lawrence ports)	United States (Atlantic ports) (Gulf ports)			
1982/83	17.42	23.88	09.04	10.23	10.67		
1983/84	14.88	24.58	09.67	13.02	11.75		
1984/85	18.50	25.33	10.71	14.62	12.62		
1985/86	19.21	19.25	08.88	12.54	10.96		
1986/87	14.20	16.46	11.23	11.58	11.56		
1987/88	17.25	19.96	12.38	17.25	15.88		
1988/89	23.50	24.96	14.88	17.58	17.71		
1989/90	21.92	27.58	17.92	20.42	22.19		
1990/91	22.33	27.79	17.25	20.42	19.00		
1991/92	19.25	24.50	17.25	20.75	16.92		
1992/93	-	23.00	16.92	20.00	18.69		
1993/94	-	23.12	15.79	17.69	17.67		
1994/95	24.20	25.08	17.71	17.02	19.15		
1995/96	25.91	26.12	19.00	21.00	21.75		
1996/97	16.79	23.42	13.67	20.50	18.63		
1997/98	17.62	21.15	11.08	16.92	12.35		
1998/99	-	21.00	13.00	-	11.71		
	To INDIA (east coast) from			To JAPAN from			
	Australia (eastern states)	Canada and United States (North Pacific)	United States (Gulf ports)	Argentina (River Plate)	Australia (eastern states)	Canada and United States (North Pacific)	United States (Gulf ports)
1982/83	24.12	27.58	29.54	-	16.77	17.48	23.41
1983/84	22.50	30.01	30.00	-	18.25	18.29	24.42
1984/85	21.96	29.96	30.00	-	19.08	19.35	26.00
1985/86	21.00	30.25	30.00	-	17.54	17.56	24.63
1986/87	18.96	25.60	25.33	-	17.06	17.15	24.42
1987/88	20.92	28.06	25.75	-	24.06	23.75	31.03
1988/89	24.33	42.33	43.58	-	26.19	26.17	32.85
1989/90	24.38	43.00	42.00	-	27.33	27.31	34.06
1990/91	24.71	42.00	41.00	-	26.16	26.16	33.31
1991/92	22.50	38.92	41.00	-	27.95	27.99	34.95
1992/93	24.33	34.67	42.29	-	27.67	27.73	34.69
1993/94	25.50	33.33	42.08	40.00	29.00	29.21	35.90
1994/95	27.75	33.96	45.00	43.17	-	32.79	38.08
1995/96	29.83	35.92	44.00	65.50	-	35.21	37.00
1996/97	26.67	36.00	44.00	65.00	-	28.29	37.00
1997/98	25.00	36.00	44.00	65.50	-	28.08	37.00
1998/99	22.50	36.00	42.42	65.50	-	29.08	37.50

Note: Estimated mid-month rates (in US dollars per metric tonne) based on current chartering practices for vessels ready to load from three to four weeks ahead. Annual averages are based on the rates for dry cargo vessels.

¹ Season: July-June. ² Basis Tilbury discharge up to 1995; starting 1996, basis Seaforth discharge.

Note: Taux estimatifs (en dollars EU par tonne métrique) vers le milieu du mois établis en fonction des usages d'affrètements pour des navires prêts à charger dans les trois à quatre semaines qui suivent. Les moyennes annuelles sont calculées sur la base des taux pour les navires à marchandises sèches.

¹ Campagne: juillet-juin. ² Base déchargement Tilbury jusqu'en 1995; à partir de 1996, base déchargement Seaforth.

Nota: Estimaciones de tarifas (en dólares EE.UU. por tonelada métrica) al final de la primera quincena del mes, basadas en la norma actual de fletamentos y tonelajes de barcos, para unidades en situación de aceptar carga con tres a cuatro semanas de anticipación. Los promedios anuales se basan en las tarifas de las naves que transportan carga seca.

¹ Temporada: julio-junio. ² Basado en punto de descarga Tilbury hasta 1995; desde 1996, basado en punto de descarga Seaforth.